

د ګډون کوونکو حقونه او مسؤلیتونه

د WIC ګډونوال (ګانو) نومونه چې نن تصدیق شوي:

زما حقونه

- د WIC خواړه: ما ته به د پروګرام په اړه او په هټۍ کې زما د WIC ګټو کارولو څرنګوالي په اړه توضیحات ورکړل شي.
- خدمات: سیمه ایزه اداره به زما لپاره روغتیايي خدمات، د تغذیې زده کړه او د شیدو ورکولو ملاتړ چمتو کړي، او زه هڅول کیرم چې پدې خدماتو کې برخه واخلم.
- د روغتیا پاملرنې معلومات: زه به د معافیت او نورو خدماتو په اړه معلومات ترلاسه کړم چې زه ورته اړتیا لرم.
- عادلانه چلند: د WIC پروګرام کې د وړتیا او ګډون معیارونه د هرچا لپاره یو شان دي، پرته له دې چې نژاد، رنگ، ملي اصل، عمر، معلولیت، یا جنس وي.
- اپیلونه: کله چې زه د WIC لپاره ورنه یم یا که له ما څخه د بیرته ورکولو غوښتنه وشي او زه کولی شم د عادلانه اوریدني غوښتنه وکړم، زه کولی شم په لیکلي ډول خبر ورکړم. زه کولی شم د پروګرام لپاره زما د وړتیا په اړه د سیمه ایزې ادارې لخوا د هرې پریکړې په اړه اپیل وکړم. زه د هغه نېټې څخه 90 ورځې لرم چې ما خبرتیا ترلاسه کړه چې زما غوښتنلیک رد شوی، یا زما ګټې پای ته رسېدلي ترڅو د عادلانه اوریدني غوښتنه وکړم. که زما ګټې پای ته ورسېږي، زه باید د پای ته رسېدو د خبرتیا څخه د 15 ورځو دننه د عادلانه اوریدني غوښتنه وکړم ترڅو زما ګټې دوام ومومي تر هغه چې د اوریدني معاینه کونکې پریکړه صادر کړي یا د تصدیق موده پای ته ورسېږي، هر یو چې لومړی پېښ شي.
- د تصدیق موده: زه به د هر تصدیق دورې له پای ته رسېدو څخه لږترلږه 15 ورځې دمخه خبر شم چې زما تصدیق پای ته رسېدو ته نږدې دی.
- عام درناوی: د WIC او پلورنځي کارمندان به زما سره په درناوي او درناوي چلند وکړي. زه کولی شم د WIC کارمندانو ته ووايم چې زه غواړم شکایت ثبت کړم که چیرې زما سره په درناوي چلند ونه شي. زه کولی شم په لاندې پته کې د USDA سره شکایت هم ثبت کړم.
- د لېږد معلومات: که زه کده کیرم، زه کولی شم خپل WIC بل ایالت ته انتقال کړم. زه کولی شم د لېږد کاغذونه و غواړم چې له ځان سره یوسم.

زما مسؤلیتونه

زه پوهېدل هغه:

- د WIC کوي نه ورکول ټول د خواړه یا فورمول اړتیا ده لپاره یو میاشت او هغه نه کارول شوي ګټې بلې میاشتې ته نه لېږدول کیري.
- که زه خپل eWIC کارت له لاسه ورکړم، نو دا بدلېدلی شي. که زما د خوړو ګټې د نوي eWIC کارت ترلاسه کولو دمخه پای ته ورسېږي، نو ګټې به بدل نشي.
- معلومات هغه زه برابرول ته د WIC پروګرام دی کېدل سپارل شوی په سره اړیکه د رسید د فدرالي مرسته. پروګرام چارواکي می تایید کړئ هغه معلومات چې دوی ته ورکړل شوي دي.
- معلومات هغه پیژندنه کوي یو د WIC ګډونوال به وي خوشي شوی ته هغه هغه کسان چې د پروګرام ادارې، تطبیق، یا تفتیش سره مستقیم تړاو لري.
- د پنسلوانیا د روغتیا وزارت وزیر ممکن د خوشي کولو اجازه ورکړي د زما د WIC معلومات ته عامه سازمانونه هغه خدمت کول اشخاص څوک دي وړ لپاره د WIC پروګرام، داسې لکه مېډیکاد، د ضمیمه د تغذیې مرسته پروګرام (سنيپ)، لنډمهاله مرسته ته اړمن کورنۍ (TANF)، د میندو د مړینې بیاکتنې کمیټه (MMRC)، د پنسلوانیا د امیندواری د خطر ارزونې څارنې سیستم (PRAMS) او د وزارت څانګه نوی زیربډلی سکریټینګ او جینیات (ډي این ایس جی). داسې عامه روغتیا سازمانونه کولی شي زما د WIC معلومات یوازې د لاندې لپاره وکاروي:

- O د دوی د پروگرامونو لپاره زما د وړتیا ټاکلو او د غوښتنلیک پروسې ساده کولو لپاره
- O ته چلند لاسرسی لپاره داسې پروگرامونه
- O د دوی د پروگرامونو او د WIC د ګډونوالو روغتیا، تعلیم، یا هوساینې ته وده ورکول
- O د روغتیا پاملرنې اړتیاوو او پایلو ته د پنسلوانیا د خواب ویلو ارزونه او ارزونه کول

زه موافق یم چې لاندې قوانین تعقیب کړم. زه به:

- تل د هر کلینیک لیدنې ته زما د پیژندنې ثبوت (ID) راوړم.
- د WIC پروګرام لخوا غوښتل شوي ټول اسناد په وخت سره چمتو کړم.
- یوازې د WIC په کس لپاره د WIC خواړه او فورمول وکاروم.
- د لارښوونې سره سم د ورک شوي، غلا شوي، یا زیانمن شوي eWIC کارتونو راپور ورکړم.
- دا د ترلاسه کړي چې هر هغه څوک چې زه یې د خپلو ګټو کارولو لپاره نوموم د WIC حقونه او مسؤلیتونه پېژني.
- زه به هغه یا هغې ته درس ورکړم چې څنګه زما ګټې په سمه توګه وکاروي.
- زما د WIC ملاقاتونه وساتم یا کلینیک ته زنگ ووهم ترڅو بیا مهالویش وکړم. که زه په پرله پسې ډول درې ځله ګټې ترلاسه نکړم نو زه ممکن له پروګرام څخه لرې شم.
- زما د eWIC کارت، خواړه، یا فورمول د پیسو، کرډیټ، باران چکونو یا نورو توکو لپاره نه پلورم، نه ورکوم یا تبادله نه کوم. که زه د WIC توکي لرم چې زه یې نشم کارولی، زه به یې کلینیک ته بیرته ورکړم.
- د پلور لپاره د WIC توکي یا په انټرنیټ کې سوداګري مه کوم.
- د WIC یا د پلورنځي کارمندانو ته قسم مه ورکوم، چېغې مه وهی، ځوروم، ګواښ مه کوم، یا فزیکي زیان مه رسوم، یا د WIC یا د پلورنځي ملکیت ته زیان مه رسوم.
- هغه ماشوم مه ثبتوم چې زما په قانوني یا ټاکل شوي پاملرنې کې نه وي.
- په WIC کې له یو څخه ډیرو ایالتونو کې نوم لیکنه مه کوم یا هره میاشت له یو څخه ډیرو WIC کلینیک څخه ګټې ترلاسه کوم.

زه موافق یم ته ورکول ریښتیا او بشپړ معلومات په اړه:

- زما هویت، د امیندواری حالت او پته.
- زما په کورنۍ کې د ټولو اوسیدونکو خلکو شمیر.
- زما په کورنۍ کې د ټولو اوسیدونکو خلکو ټول عاید.
- په میډیکایډ کې یم، د پنسلوانیا د خوړو بشپړونکي پروګرام (FSP)، چې د خوړو سټمپونه یا SNAP، یا لنډمهاله نغدي مرستې (TCA) په نوم هم یادېږي.
- د ژوند په شرایطو کې ټول بدلونونه (د مثال په توګه، زه به WIC ته خبر ورکړم که زما په عاید یا د کورنۍ اندازې کې بدلونونه راشي یا که زه حرکت وکړم).

زما لاسلیک په د د WIC سیسټم معنی هغه:

- ما ته د پروګرام لاندې زما د حقونو او مکلفیتونو په اړه معلومات ورکړل شوي دي.
- زه تصدیق کوم چې هغه معلومات چې ما د خپل وړتیا ټاکلو لپاره چمتو کړي دي زما د پوهې تر ټولو غوره پورې سم دي. دا د تصدیق فورمه د فدرالي مرستې تر لاسه کولو په تړاو سپارل کېږي. د پروګرام چارواکي ممکن پدې فورمه کې معلومات تایید کړي.
- زه پوهېږم چې په قصدي ډول غلط یا ګمراه کونکي بیان ورکول یا په قصدي ډول د حقایقو غلط بیانول، پټول، یا پټول ممکن د دولتي ادارې ته د نغدو پیسو په توګه د خوراکي ګټو ارزښت ورکړي چې ما ته په ناسم ډول ورکړل شوي او ممکن ما د ایالت او فدرالي قانون لاندې مدني یا جرمي تعقیب سره مخ کړي.
- ما ته د خپلې کورنۍ لپاره د خوړو وسیله (eWIC کارت) ورکړل شوې ده، یا به ورکړل شي.
- ما د WIC په اړه کومې پوښتنې کړي دي، او خواب ورکړل شوی دی.
- زه پوهېږم چې زما حقونه او مسؤلیتونه څه دي.
- زه پوهېږم چې که زه د خپلو مسؤلیتونو سره سم عمل ونکړم نو زه ممکن د WIC پروګرام څخه بې برخې شم.

د فدرالي مدني حقونو قانون او د متحده ايالاتو د کرنې وزارت (USDA) د مدني حقونو مقرراتو او پاليسيو سره سم، USDA، د هغې ادارې، دفتر، او کارمندان، او هغه ادارې چې د USDA پروگرامونو کې برخه اخلي يا اداره کوي د نژاد، رنگ، ملي اصل، مذهب، جنس، معلوليت، عمر، ازدواجي حالت، کورنۍ/والدين حالت، د عامه مرستې پروگرام څخه تر لاسه شوي عايد، سياسي عقيدې، يا د پخوانيو مدني حقونو فعاليت لپاره غچ يا غچ اخيستنې پر بنسټ د هر هغه پروگرام يا فعاليت کې چې د USDA لخوا ترسره کېږي يا تمويل کېږي (ټول اساسات په ټولو پروگرامونو کې نه پلي کېږي) له مخې تبعيض کولو څخه منع دي. د درملنې او شکايت ثبتولو وروستۍ نېټه د پروگرام يا پېښې له مخې توپير لري.

معلوليت لرونکي اشخاص چې د پروگرام معلوماتو لپاره د اړيکو بديل وسيلو ته اړتيا لري (د بېلگې په توگه، بريل، لوی چاپ، آډيو ټيپ، امريکايي اشارې ژبه، او نور) بايد د هغه ايالت يا محلي ادارې سره اړيکه ونيسي چې پروگرام اداره کوي يا د 711 (غږ او TTY) د مخابراتو ريلې خدماتو له لارې USDA سره اړيکه ونيسي. برسيره پردي، د پروگرام معلومات ممکن د انگليسي پرته په نورو ژبو کې شتون ولري.

د پروگرام د تبعيض شکايت ثبتولو لپاره، د USDA د پروگرام د تبعيض شکايت فورمه، AD-3027 ډکه کړئ، چې آنلاین په <https://www.usda.gov/about-usda/general-information/staff-offices/office-assistant-secretary-civil-rights/how-file-program-discrimination-complaint> کېږي يا USDA ته يو ليک وليکئ او په ليک کې په فورمه کې غوښتل شوي ټول معلومات چمتو کړئ. د شکايت فورمې د کاپي غوښتنه کولو لپاره، (866) 9992-632 ته زنگ ووهئ. خپل بشپړ شوی فورمه يا ليک USDA ته د لاندې له لارې وسپارئ: (1) برېښنالیک: د متحده ايالاتو د کرنې وزارت، د مدني حقونو لپاره د مرستيال وزير دفتر، 1400 د خپلواکۍ ايوني، SW، د ميل سټاپ 9410، واشنگټن، D.C. 20250-9410؛ (2) فیکس: (202) 7442-690؛ يا (3) برېښنالیک: program.intake@usda.gov.

USDA د مساوي فرصتونو برابرۍ، کار ورکونکي، او پور ورکونکي دی.